

看图读《一千零一夜》④

神奇的乌木马
朱德尔和他的两个哥哥



金盾出版社

前言

《一千零一夜》是一部著名的阿拉伯民间故事集。过去，在我国又译成《天方夜谭》。串连这部故事集的是这样一个故事：相传古代印度与中国之间有一个萨桑国，国王山鲁亚尔嫉恨王后不忠于自己而将她杀死。此后每天娶一少女，第二天早上就杀掉，引起老百姓的恐惧。宰相的女儿山鲁佐德为拯救千千万万无辜的少女，自愿嫁给国王。她用每夜给国王讲故事的办法，引起国王的兴趣而免遭杀害。她的故事讲了一千零一夜，终于感化了国王，愿意和她白头到老。

《一千零一夜》中的故事，从公元8世纪开始流传，于16世纪定型，流行世界各国。这些故事不是某个作家的独创，而是中东地区广大民间艺人、文人学士经过几百年收集、提炼、加工而成的。包括寓言、童话、神话、冒险故事、婚恋故事、名人轶事等。主要反映中古时代阿拉伯和亚洲一些国家的社会制度和风土人情。想像丰富，描写生动。对世界各国的文学艺术产生了广泛的影响。我们准备从中选出部分精品，以图文相配的形式改编成《看图读〈一千零一夜〉》，陆续分册出版。希望它能受到读者的欢迎。

神奇的乌木马

1. 古代波斯有个权势很大的国王，他
有一儿三女。王子英俊勇敢，三个公主长得
如花似玉。



2. 一天，有三个有学问的人来拜见国王。他们都说有一件神奇的礼物要献给国王，希望国王把三位公主分别许配给他们。



3. 第一个有学问的人拿来的是只金乌鸦，他说：“这只金乌鸦不论白天黑夜，每过一个钟头就自动振翅长鸣，向人们报告时辰。”





6. 经过试验，铜喇叭果然能自动报警。国王更加高兴，就把二公主许配给了第二个有学问的人。



7. 第三个有学问的人是一个长相很丑的老头，国王见了就有些不高兴，问他：“你还有比他们更神奇的礼物吗？”



8. 老头拿来一匹和真马一样大小的乌木马，指着它说：“人们骑上它，可以飞向你要去的任何地方。”





9. 国王要亲自骑上试一试。
这时，年轻的王子说：“父王，还是
让我来吧。”他一跃骑上乌木马，
可是那马一动也不动。



10. 老头走上前去，指着马身上的一个按钮说：“转动它。”王子转动按钮，乌木马果真腾空而起，越飞越高，一转眼就看不见地面了。



11. 王子在高空十分惊慌。经过仔细观察，他发现马肩下左右还各有按钮，转动它们就能操纵快慢、升降和方向。他终于掌握了乌木马的秘密。

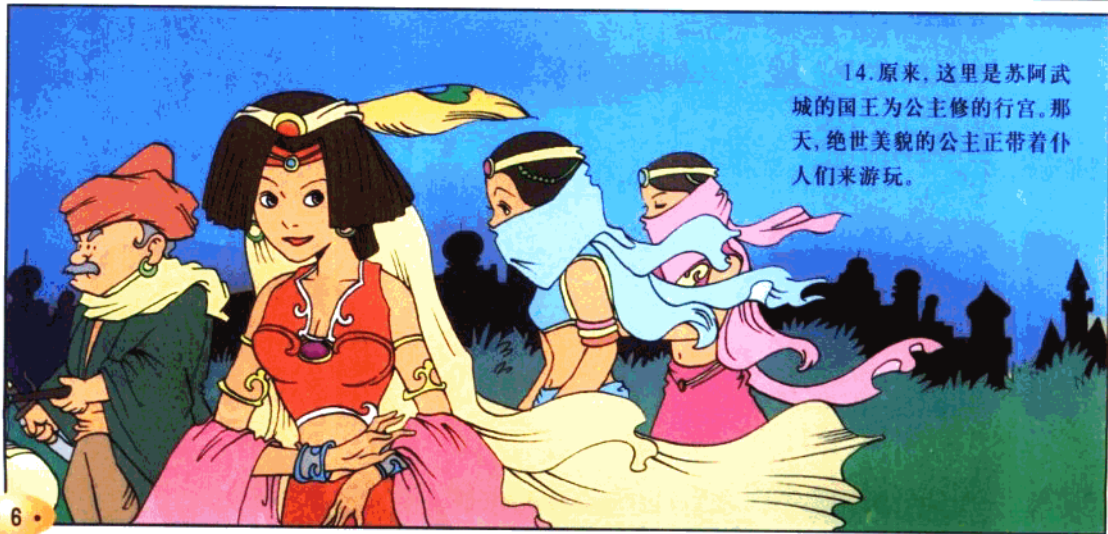
12.傍晚,王子驾驶乌木马来,到一座城市的上空,发现城中有一座宏伟的宫殿。他把马儿降落在宫殿的平顶上。



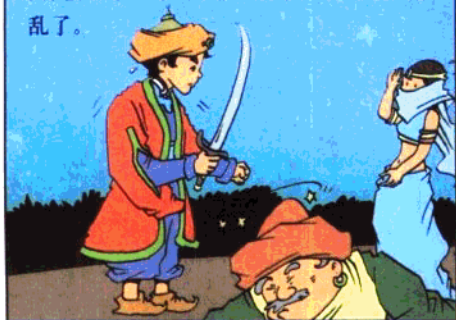
13.王子下了马,走到庭院里,想找点吃的,只见远处一点灯光移动过来,他连忙躲进暗处。



14.原来,这里是苏阿武城的国王为公主修的行宫。那天,绝世美貌的公主正带着仆人们来游玩。



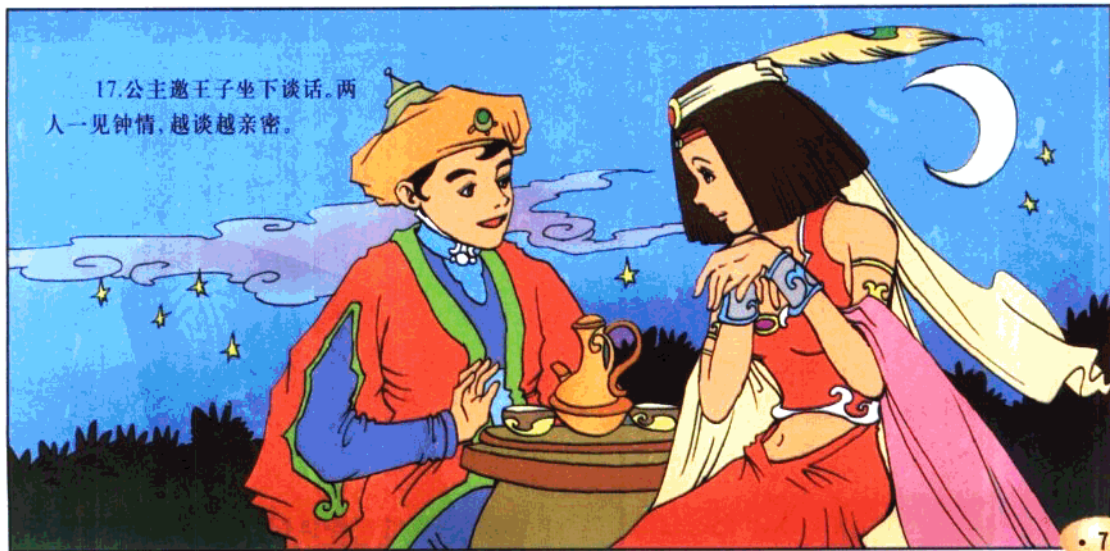
15.王子被公主的美丽迷住了，不觉从暗处走了出来。一个持刀的男仆上前喝问，被王子一拳打倒，夺过了刀。仆人们慌乱了。



16.公主毫不惊慌，眼前的这位英俊的青年让她倾心。她主动向王子问话，王子做了回答。



17.公主邀王子坐下谈话。两人一见钟情，越谈越亲密。



18. 这时，国王闻报有人私闯行宫，急忙带一队人马赶来。见此人仪表不凡，是波斯王子，跟女儿谈得很亲密，怒气已消了一半。



19. 国王问王子凭什么来求婚。王子想了想，已经有了主意，回答说：“我可以打败你的全部官兵。”于是决定第二天清晨在练兵场比武。



20. 次日清晨，国王引王子来到练兵场，军队正严阵以待。国王要王子选一匹坐骑，王子说要骑自己的马。国王和众人十分惊讶。

我的马在行宫的
屋顶上。

21. 国王命令卫兵立即去行宫把马带来。卫兵们来到行宫屋顶，果然见一匹雄壮的骏马站在那里。当发现马是乌木制造的，大家忍不住哈哈大笑。





22. 卫兵们小心翼翼地把乌木马抬到国王面前。漂亮的木马让国王和众人称羡不已，但又怀疑它能行走。

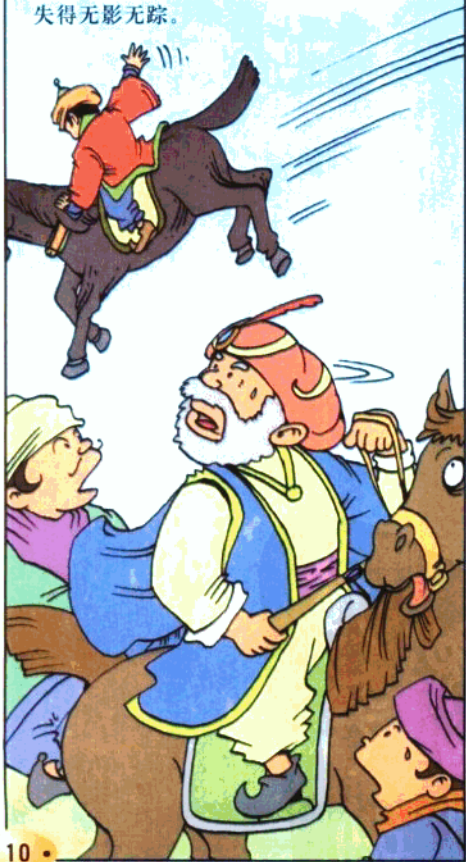
孩子，你就骑着它打仗？

不错，陛下，您马上会看到奇迹。



23. 国王令军队退离木马一箭之远。王子一跃上马，勒转马头，准备冲锋陷阵。场上一片肃静。

24. 就在这时，王子转动按钮，乌木马突然腾空而起，从军队头上飞过。国王和众人惊呆了，等回过神来，王子和乌木马已消失得无影无踪。



25. 公主听说王子飞走了，十分悲痛，自此茶饭不思，一病不起。



26. 王子飞回了波斯国。国王见王子和乌木马回来，又惊又喜。他告诉儿子，已经把制造乌木马的老头关押起来。



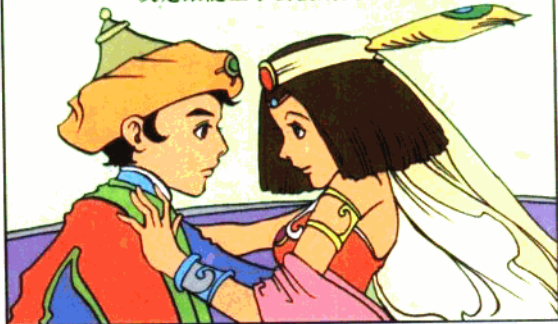
27. 王子为老头说情。国王释放了老头，给予重赏，视为贵宾，就是舍不得把小公主嫁给他。老头因此怀恨在心。



28. 王子十分思念苏阿武城的公主。几天后，他骑上乌木马飞到苏阿武城，降落在公主居住宫殿的屋顶上。



29. 他走进公主的卧室。久病不起的公主看见自己的意中人，惊喜不已。她决定跟随王子去波斯国。



30. 当苏阿武的国王、王后闻报赶来时，只能望着女儿和王子骑着乌木马腾空飞去。





31.王子带着公主飞回波斯国，降落在城外的御花园中。他让公主在园中亭子里等候，他去报告父王派仪仗队来隆重地迎接公主进城。



32.国王听说儿子把公主带来了，高兴异常。他命令文武百官和百姓们准备迎接。当他和王子率仪仗队来到御花园，却发现公主和乌木马都不见了。

33. 王子找不到公主，痛不欲生。他仔细分析，断定是造木马的老头劫走了公主。

只有他才知道
造乌木马的秘密，
能够驾驶木马。

34. 王子的分析不错，是老头抢走了公主。他正好到御花园采草药，发现了乌木马，又发现了公主，知道是王子带回来的，顿生恶念。

35. 他向前跪下，欺骗公主说自己是王子派来接公主进城的。公主相信了。



36. 老头跨上乌木马，让公主骑在后面，用布带绑住，然后转动按钮，驾驶木马越飞越高，离开了波斯国。公主发现受骗，气得痛哭流涕。



37. 老头驾着乌木马一直飞到希腊境内，降落在城外的树林里，被正在打猎的国王发现。国王命令抓住老头，连公主、木马一同带回宫里。

